



## Importanti lavori per la città

Il mese di marzo si è concluso con due importanti documenti approvati dal consiglio comunale che riguardano il nostro territorio e più precisamente la revoca della variante urbanistica adottata nel 2001 (vedi sotto tabella tecnica di spiegazione) e la tangenziale sud il 29.03.2006.

Questo passo è stato effettuato in quanto il nuovo Piano di Governo del Territorio (PGT), che sostituisce il Piano Regolatore Generale (PRG), è in fase di definizione, come dimostrano la presentazione del Piano Urbano di Governo del Territorio (PUGT) a fine marzo e la presentazione della

bozza di documento di piano che avverrà nel mese di aprile.

La revoca della variante è utile per poter progettare la tangenziale sud.

Sempre nel corso dello stesso consiglio comunale è stato adottato il tracciato che collegherà via Morazzone con via Bonicalza, costeggiando il più possibile l'autostrada.

Questo non è un impegno solo sulla carta, ma è la forte volontà dell'amministrazione comunale affinché il traffico di passaggio che corre attualmente e principalmente sulle vie Buffoni e San Pio X si trasferisca su questa nuova arteria.

Difatti nel bilancio previsionale del 2006, approvato dal consiglio il 31.03.2006, sono già stati inseriti i fondi necessari per tale realizzazione.

L'opera verrà a costare Euro 4.800.000.= a base d'appalto, più spese tecniche, spese di progettazione ed espropri.



**Il Sindaco  
Aldo Mornioli**

### COSA CAMBIA NEL PRG

Con deliberazione n° 23 del 29/03/2006 - immediatamente eseguibile - il Consiglio Comunale di Cassano Magnago ha revocato le proprie delibere n° 99 del 29.09.2001 e n° 107 del 26.10.2001 relative all'adozione della variante parziale al PRG (comunemente chiamata variante Sartorio).

A seguito di tale deliberazione sono decadute - a partire da 30.03.2006 - tutte le norme in salvaguardia introdotte nel 2001 da quella variante parziale.

Durante la stessa seduta il Consiglio Comunale cassanese ha anche approvato (delibera n° 24 del 29.03.2006) l'adozione di una variante alle Norme Tecniche d'Attuazione (NTA) al PRG con la quale si è introdotto il nuovo articolo 34 in coda alle NTA stesse, che recepisce le norme relative dello studio idraulico nelle fasce "C" del PAI, nonchè la relazione e le tavole n° 4 (Perimetrazione delle aree a rischio idraulico di allagamento) e n° 5 (Perimetrazione delle aree a rischio idraulico di allagamento - Area di monte) dello studio al PAI, prodotto nel 2000 dall'Ing. Telò.

Il nuovo articolo 34, introdotto nelle NTA, riporta pari pari il medesimo contenuto dell'articolo 44 già esistente nella soppressa variante "Sartorio", quindi, dal punto di vista idraulico, nulla cambia sul territorio cassanese a seguito delle due varianti urbanistiche citate.

Si ricorda che - ai sensi di legge, prima della sua definitiva approvazione - la delibera n° 24, adottata dal consiglio comunale, dovrà essere pubblicata e poi esposta al pubblico per 30 giorni in modo che chiunque ne possa prendere visione. Nei 30 giorni successivi al periodo di pubblicazione ogni cittadino potrà presentare proprie osservazioni a quanto deliberato.



TANGENZIALE  
tratto verde

**ASSESSORE  
ALLE ATTIVITA'  
EDUCATIVE  
E CULTURA**



## ULTERIORI AGEVOLAZIONI PER GLI STUDENTI

L'Amministrazione Comunale con il piano per il diritto allo studio per l'anno scolastico 2005/2006 ha stabilito di utilizzare il contributo straordinario erogato dalla Regione Lombardia per finanziare i costi del trasporto scolastico, del servizio mensa, del trasporto scolastico per il corso di nuoto nell'ambito del progetto "Nuoto in cartella", organizzato da questo Comune per gli alunni delle scuole primarie e secondarie di I grado, e per le gite d'istruzione per le famiglie residenti in Cassano Magnago aventi indicatore ISEE certificato **non superiore ad Euro 14.695,96**.

Tali contributi saranno erogati in misura percentuale rispetto alle spese documentate sostenute negli anni scolastico 2005/2006 e 2006/2007.

Le famiglie residenti in Cassano Magnago con indicatore ISEE non superiore ad Euro 14.695,96 potranno presentare domanda di contributo consegnando all'ufficio Istruzione di questo Comune entro il **28 aprile p.v.** l'apposito modulo, debitamente compilato, da ritirare c/o lo stesso ufficio o scaricabile dal sito del Comune ([www.cassano-magnago.it](http://www.cassano-magnago.it))

**Al termine dell'anno scolastico le famiglie ammesse ai benefici ed avvertite con apposita comunicazione dovranno presentare, secondo le modalita' che verranno successivamente indicate, autocertificazione relativa alle spese sostenute nel corrente anno.**

### CRITERI E MODALITA' Beneficiari dell'intervento

Possono presentare richiesta per l'accesso al beneficio ai sensi della legge 62/2000 gli alunni residenti in Cassano Magnago iscritti e frequentanti scuole statali e paritarie primarie (ex elementari), secondarie di primo grado (ex medie) e secondarie di secondo grado (scuola superiore) aventi sede in Lombardia o nelle regioni confinanti e frequentate da studenti lombardi in riferimento al pendolarismo scolastico. Si intende per studente pendolare l'alunno che al termine delle lezioni rientra

quotidianamente alla propria residenza.

La domanda dovrà essere sottoscritta dai genitori o dagli altri soggetti che rappresentano il minore, ovvero dallo stesso studente se maggiorenne e fiscalmente indipendente, e presentata all'Ufficio Istruzione del Comune di Cassano Magnago. Per i soggetti che rappresentano i minori si intendono tutti coloro, purché persone fisiche, a cui il minore è affidato con atto del Tribunale dei minorenni.

**Non potranno presentare domanda di contributo gli alunni frequentanti il servizio di refezione scolastica esentati dal pagamento dei buoni pasto.**

### Condizioni di reddito

Le condizioni di reddito devono corrispondere ad un ISEE non superiore ad Euro 14.946,96.

Se il richiedente è uno studente maggiorenne sarà considerato indipendente, e pertanto non si terrà conto della situazione patrimoniale ed economica della famiglia di origine bensì di quella derivante dal nuovo nucleo familiare, qualora sussistano entrambe le seguenti condizioni:

- residenza, risultante dall'evidenza anagrafica, esterna all'unità abitativa della famiglia di origine, stabilita da almeno due anni rispetto alla data di presentazione della domanda;
- indicatore della condizione economica dello studente richiedente, che deve derivare esclusivamente da redditi di lavoro dipendente o assimilati fiscalmente dichiarati, da almeno due anni, non inferiore a Euro 6.500,00 annui con riferimento ad un nucleo familiare di una persona.

Nel caso non si verificano le condizioni sopra richiamate si terrà conto della situazione patrimoniale ed economica della famiglia di origine. L'attestazione relativa all'indicatore ISEE potrà essere richiesta c/o i Patronati e CAAF abilitati al calcolo dell'ISEE.

**L'Assessore Maria Pia Macchi**



## 5 PER MILLE



Associazioni di Cassano Magnago che sono state inserite nell'elenco definitivo dell'Agenzia delle Entrate per i contributi del 5 per mille:

1. + di 21: C.F.91039670129: per contribuire alla soluzione dei problemi di crescita e di inserimento familiare, sociale, scolastico lavorativo delle persone affette da "trisomia 21 – sindrome di Down";
2. Asilo infantile S. Giulio: C.F. 82009700129: per contribuire alla ristrutturazione piano superiore e creare aule a scopo didattico;
3. Asilo infantile S. Maria del Cerro: C.F. 82009720127: per finanziare il progetto di manipolazione dal titolo "Con ... tattiamoci" rivolto soprattutto ai piccoli che prevede l'acquisto di tavoli specifici con al centro vasche per manipolazione di materiale vario;
4. Associazioni coro polifonico Laudate Dominum: C. F.: 91015140121: il 5 per mille verrà destinato per la scuola di canto che da ormai 4 anni si svolge presso la nostra sede. Ogni corista ha a disposizione un'ora individuale di lezione ogni 21 giorni dove si perfeziona nella tecnica vocale e nell'interpretazione corale
5. Avis: C.F.: 91010670122: per attività di promozione, informazione ed educazione al dono del sangue ed alla salute tra la popolazione;
6. Cav: C.F. 91001850121: per aiutare le
7. Eidos cooperativa sociale a r.l.: C.F.02435710120: per concorrere al perseguimento dell'interesse generale della comunità, alla promozione umana e all'integrazione sociale mediante la gestione di servizi socio-assistenziali ed educativi in favore di persone che per età, malattia, deviazione, emarginazione, svantaggio sociale o rischio di tali eventi, versino in stato di bisogno di aiuto o sostegno;
8. Fondazione casa Maurizi: C.F.: 82013860125: per i lavori di costruzione della nuova casa di riposo degli anziani cassanesi;
9. Nessuno Escluso onlus;
10. Velo Club 1992: C.F. 02091520128: sostegno dell'attività sportiva giovanile con particolare attenzione ai centri di avviamento allo sport
11. Volley Ball Cassano: C.F. 02127500029: sostegno dell'attività sportiva giovanile con particolare attenzione ai centri di avviamento allo sport
12. Fondazione Canossiana: C.F. 08069261009: per solidarietà a favore dei più bisognosi
13. Comune di Cassano Magnago: C.F.: 82007050121: per interventi nel settore del sociale.

## BUON COMPLEANNO MOZART

*L'accademia "Clara Shumann" alle elementari*



*Interesse, talento, impegno e molta creatività sono stati gli ingredienti dei due incontri musicali che si sono tenuti con i plessi Dante e Fermi il 28.03 e il 4.04.06*



*Gli allievi dell'Accademia di musica Clara Shumann, coordinati dal maestro Carraro, hanno eseguito delle sinfonie per i bambini delle A.I.P. (servizio dell'A.C.) dei 4 plessi (Dante, Parini - Fermi, Rodari), riuniti per l'occasione*





## EVENTI

## Maggio 2006

02.05.2006	21.00	Cineforum: LA TERRA - Teatro Auditorio
02.05.2006	21.00	Incontro: Patologia del sovraccarico acuto e cronico nello sport - CDA via C.Colombo 32
06.05.2006	14.00	Visita alla mostra a Milano "Carlo e Federico - La luce dei Borromeo nella Milano spagnola" Info al CDA 0331/200584
09.05.2006	21.00	Cineforum: ARRIVEDERCI AMORE, CIAO - Teatro Auditorio
09.05.2006	21.00	Incontro: Dolori cervicali e cefalee in relazione a squilibrio vertebrale, mandibolare e oculare CDA via C.Colombo 32
11.05.2006	21.00	Cabaret: STORIE DI QUL TALE Raccolta fondi per le Clarisse del Sacro Monte a cura della Pro Loco Teatro Auditorio
14.05.2006	09.00 - 19.00	Il Paese dei Sapori - Via Visconti

## 14.05.2006 - Manifestazione Terra Arte e Radici:

- Mostre "ANIMALFABETI" a cura dell'architetto Alberto Maria LURAGHI e della prof.ssa Rosanna REBONI e "IL FUMETTO QUANDO SOGNARE COSTAVA TRENTA LIRE" a cura del sig. Antonio CASTIGLIONI - 10.00/19.00 - presso la Villa Oliva;
- Mostra di prodotti e mestieri degli anni sessanta a cura della PRO-LOCO - h. 10.00/19.00 presso il Parco della Magana;
- Mostra di corredi nuziali (la "DOTE") degli anni cinquanta/sessanta a cura del C.D.A. - h. 14.30/19.00 - presso il Cortiletto del C.D.A.;
- Musical anni cinquanta a cura degli alunni della scuole medie "G.B. Maino" - h. 14.30/19.00 - presso il Cortiletto del C.D.A.;
- Mostra dagli anni '50 - '60, tra storia e note di costume. Ballo sulla tv. Cronologia ragionata degli anni del boom economico - h. 15.00 - presso Piazzetta Don Spina;
- Stands delle Associazioni Culturali con esposizioni di quadri - h. 10.00/19.00 - presso il Parco della Magana e ascolto canzoni anni sessanta con dischi d'epoca per mezzo del juke-box a cura del Gruppo 90.

15.05.2006	21.00	Incontro: Gli occhi un bene prezioso, come usarli al meglio - CDA via C.Colombo 32
16.05.2006	21.00	Cineforum: MUNICH - Teatro Auditorio
20.05.2006	19.00	Prima festa della birra - Campo comunale S.Anna
21.05.2006	21.00	Concerto de I NOMADI - Campo comunale S.Anna
22.05.2006	21.00	Gruppo di lettura, autore proposto Tracy Chevalier - Biblioteca Comunale
23.05.2006	21.00	Cineforum: TRUMAN CAPOTE: A SANGUE FREDDO - Teatro Auditorio
31.05.2006	21.00	Cineforum: SYRIANA - Teatro Auditorio

## Giugno 2006

2.06.2006	20.45	Festa della Repubblica al Parco della Magana
10.06.2006	20.30	Musica e Monumenti. Stagione musicale provinciale, rassegna bandistica con il Corpo Musicale Cassanese al Parco della Magana
13.06.2006	21.00	Concerto con il coro svedese: The Rilke Ensemble. Dir. Gunnar Eriksson - Chiesa Santa Maria del Cerro
17 e 18.06.2006	06.30	Visita a Firenze Palazzo Strozzi, mostra "L'uomo del Rinascimento, Leon Battista Alberti" Info CDA 0331/200584

## Luglio 2006

04.07.2006	18.00	partenza Dido and Aeneas di Henry Purcell Teatro alla Scala - Info al CDA via C.Colombo 32
------------	-------	--

## PER UN APPUNTAMENTO DA NON PERDERE:

**"MOSTRA ANIMALFABETI" - 14 MAGGIO 2006 IN VILLA OLIVA**

*Di-segno, dettaglio, texture...*

*Un fatto assai preciso di nome Esatto...*

*Un modo nuovo per interpretare un tema antico come quello dell'ABBECEDEARIO.*

*Freschi disegni di bambini allenati alla bellezza del linguaggio grafico sin dalla prima elementare.*

*Affiancati da simpatiche favolette in rima che hanno un senso (al contrario del NON-SENSE). Un'insegnante e un architetto hanno unito le loro competenze e professionalità: ne è scaturito un libro originale, divertente e creativo.*

*Il bimbo impara ad isolare e ad osservare la magia dei dettagli.*

*Trova nel segno l'opportunità per riscoprire e liberare una nuova bellezza grafica.*

*I lavori sono stati elaborati da disegni originali di alunni delle classi 1<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> primaria della scuola Fermi.*

*La scelta fatta dà testimonianza della creatività e attenzione del bambino ai segni diversi utilizzati per evocare tracce di un proprio vissuto emotivo.*

*L'integrazione del testo con l'immagine grafica è stato risolto attraverso l'ideazione di filastrocche tipo "limerick".*

*La sonorità ludica di questo curioso genere letterario ha qui un funzione saggia.*

*Ogni animale infatti dispone di una valenza simbolica che la filastrocca limerick ha cercato di enucleare esprimendo giocosamente una propria morale e dando così al bambino un messaggio anche educativo.*

**Quando sognare costava L. 30.**

*La MOSTRA DEL FUMETTO è un piccolo omaggio a un mondo di carta che ha disegnato innumerevoli personaggi appassionando intere generazioni di ragazzi. I sogni costavano poche lire ed erano meravigliosi: la gente uscita dall'incubo della guerra aveva bisogno di credere che il bene e l'amore vincono sempre. Nascono quindi negli anni 50-60 i fotoromanzi che danno corpo e immagini a questi sogni.*